

KOMMISSIONENS DIREKTIV 97/8/EF

af 7. februar 1997

om ændring af Rådets direktiv 74/63/EØF om uønskede stoffer og produkter i foderstoffer

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 74/63/EØF af 17.
december 1973 om uønskede stoffer og produkter i foder-
stoffer⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 96/25/EF⁽²⁾, særlig
artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge direktiv 74/63/EØF skal dets bilag løbende
tilpasses til den videnskabelige og tekniske udvikling;

på baggrund af den tidligere erfaring og af hensyn til en
bedre forståelighed bør de artikler, som bilagene til
direktiv 74/63/EØF er baseret på, anføres i nævnte bilags
titel;

fodermidler, der indeholder flere uønskede stoffer og
produkter, end det i henhold til bilag I til direktiv 74/63/
EØF er tilladt for sådanne fodermidler, må kun leveres til
videreforarbejdning til foderblandingsvirksomheder, som
er godkendt i henhold til Rådets direktiv 95/69/EF af 22.
december 1995 om betingelser og bestemmelser for
godkendelse og registrering af visse foderstofvirksomheder
og mellemhandlere⁽³⁾; som bekendtgjort i direktiv 96/25/
EF om omsætning af fodermidler anføres disse uønskede
stoffer og produkter, medmindre de ikke allerede er
nævnt for bestemte fodermidler i del A i bilag II til
direktiv 74/63/EØF, eller skal optages i del B i bilag II til
direktiv 74/63/EØF sammen med de tilsvarende foder-
midler;

ved direktiv 96/25/EF ændres begreberne »ublandede
foderstoffer» og »råvarer» endvidere til begrebet »foder-
midler», hvorfor bilagene bør tilpasses til den nye termi-
nologi;

ifølge direktiv 74/63/EØF vedtages der med regelmæssige
mellemrum en kodificeret udgave af bilagene, hvori der
indsættes de ændringer, som er foretaget på grundlag af
tilpasningen til den videnskabelige og tekniske udvikling;
direktivets bilag er blevet ændret flere gange siden vedta-
gelsen; ændringerne er svære at håndtere på grund af
deres antal, og fordi de er komplicerede og spredt over

mange forskellige Tidender, og de mangler derfor den
klarhed, der er nødvendig for anvendelsen af bestemmel-
serne; bilagene bør derfor kodificeres;

de i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overens-
stemmelse med udtalelse fra Den Stående Foderstofko-
mité —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Bilag I og II til direktiv 74/63/EØF affattes som angivet i
bilagene til nærværende direktiv.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og
administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme
dette direktiv senest den 30. juni 1998. De underretter
straks Kommissionen herom.

Når medlemsstaterne vedtager disse bestemmelser
henvises der deri til dette direktiv, eller de ledsages ved
offentliggørelsen af en sådan henvisning. De nærmere
regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten
til de vigtigste nationale retsfor skrifter, som de udsteder
på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 3

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offent-
liggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. februar 1997.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 38 af 11. 2. 1974, s. 31.

⁽²⁾ EFT nr. L 125 af 23. 5. 1996, s. 35.

⁽³⁾ EFT nr. L 332 af 30. 12. 1995, s. 15.

BILAG I

(ad artikel 2a, stk. 2, artikel 3, artikel 3a, stk. 2 og 3, artikel 4 og artikel 8, stk. 2a)

Stoffer, produkter	Foderstoffer	Størsteindhold i mg/kg (ppm) af foderstoffet beregnet ved et vandindhold på 12 %
(1)	(2)	(3)
A. Stoffer (ioner eller produkter)		
1. Arsen	Fodermidler undtagen:	2
	— mel af græs, mel af tørret lucerne og tørret kløver samt tørrede sukkerroesnitte og tørrede melasserede sukkerroesnitte	4
	— fosfater og foderstoffer forarbejdet af fisk eller andre havdyr	10
	Fuldfoderblandinger undtagen:	2
	— fuldfoderblandinger til fisk	4
	Tilskudsfoderblandinger undtagen:	4
	— mineralblandinger	12
	Fodermidler undtagen:	10
	— grønfoder	40
	— fosfater	30
2. Bly	— gær	5
	Fuldfoderblandinger	5
	Tilskudsfoderblandinger undtagen:	10
	— mineralblandinger	30
	Fodermidler undtagen:	150
	— animalske foderstoffer	500
3. Fluor	— fosfater	2 000
	Fuldfoderblandinger undtagen:	150
	— fuldfoderblandinger til kvæg, får og geder	
	— lakterende	30
	— andre	50
	— fuldfoderblandinger til svin	100
	— fuldfoderblandinger til fjerkræ	350
	— fuldfoderblandinger til daggamle kyllinger	250
	Mineralblandinger til kvæg, får og geder	2 000 ⁽¹⁾
	Andre tilskudsfoderblandinger	125 ⁽²⁾
	Fodermidler undtagen:	0,1
	— foderstoffer forarbejdet af fisk eller andre havdyr	0,5
4. Kviksølv		

Stoffer, produkter	Foderstoffer	Størsteindhold i mg/kg (ppm) af foderstoffet beregnet ved et vandindhold på 12 %
(1)	(2)	(3)
	Fuldfoderblandinger undtagen:	0,1
	— fuldfoderblandinger til hunde og katte	0,4
	Tilskudsfoderblandinger undtagen:	0,2
	— tilskudsfoderblandinger til hunde og katte	
5. Nitrit	Fiskemel	60 (udtrykt som natriumnitrit)
	Fuldfoderblandinger undtagen:	15
	— foder til selskabsdyr med undtagelse af fugle og akvariefisk	(udtrykt som natriumnitrit)
6. Cadmium	Vegetabiliske fodermidler	1
	Animalske fodermidler undtagen:	2
	— foder til selskabsdyr	
	Fosfater	10 ⁽³⁾
	Fuldfoderblandinger til kvæg, får og geder undtagen:	1
	— fuldfoderblandinger til kalve og lam	
	Andre fuldfoderblandinger undtagen:	0,5
	— foder til selskabsdyr	
	Mineralblandinger	5 ⁽⁴⁾
	Andre tilskudsfoderblandinger til kvæg, får og geder	0,5
B. Produkter		
1. Aflatoxin B ₁	Fodermidler undtagen:	0,05
	— jordnød, copra, palme, bomuldsfrø, babassu, majs og biprodukter fra fremstillingen heraf	0,02
	Fuldfoderblandinger til kvæg, får og geder undtagen:	0,05
	— malkekvæg	0,005
	— kalve og lam	0,01
	Fuldfoderblandinger til svin og fjerkræ (undtagen unge dyr)	0,02
	Andre fuldfoderblandinger	0,01
	Tilskudsfoderblandinger til kvæg, får og geder (undtagen tilskudsfoderblandinger til malkekvæg, kalve og lam)	0,05

Stoffer, produkter	Foderstoffer	Størsteindhold i mg/kg (ppm) af foderstoffet beregnet ved et vandindhold på 12 %
(1)	(2)	(3)
	Tilskudsfoderblandinger til svin og fjerkræ (undtagen unge dyr)	0,03
	Andre tilskudsfoderblandinger	0,005
2. Blåsyre	Fodermidler undtagen:	50
	— hørfrø	250
	— hørkager	350
	— maniokprodukter og mandelkager	100
	Fuldfoderblandinger undtagen:	50
	— fuldfoderblandinger til daggamle kyllinger	10
3. Fri gossypol	Fodermidler undtagen:	20
	— bomuldsfrøkager	1 200
	Fuldfoderblandinger undtagen:	20
	— fuldfoderblandinger til kvæg, får og geder	500
	— fuldfoderblandinger til fjerkræ (undtagen æglæggende høns) og kalve	100
	— fuldfoderblandinger til kaniner, svin (undtagen pattegrise)	60
4. Theobromin	Fuldfoderblandinger undtagen:	300
	— fuldfoderblandinger til fuldvoksnet kvæg	700
5. Flygtig sennepsolie	Fodermidler undtagen:	100
	— rapskager	4 000 (udtrykt som allylisothiocyant)
	Fuldfoderblandinger undtagen:	150 (udtrykt som allylisothiocyant)
	— fuldfoderblandinger til kvæg, får og geder (undtagen unge dyr)	1 000 (udtrykt som allylisothiocyant)
	— fuldfoderblandinger til svin (undtagen pattegrise) og fjerkræ	500 (udtrykt som allylisothiocyant)
6. Vinylthiooxazolidon (Vinyloxazolidinthion)	Fuldfoderblandinger til fjerkræ undtagen:	1 000
	— fuldfoderblandinger til æglæggende høns	500
7. Meldrøje (<i>Claviceps purpurea</i>)	Alle foderstoffer, som indeholder umalede kornarter	1 000

Stoffer, produkter	Foderstoffer	Størsteindhold i mg/kg (ppm) af foderstoffet beregnet ved et vandindhold på 12 %	
(1)	(2)	(3)	
8. Ukrudtfrø og frugter ikke maledede eller knuste, som indeholder alkaloider, glykosider eller andre toksiske stoffer, enkeltvis eller sammen, deriblandt	Alle foderstoffer	3 000	
a) <i>Lolium temulentum</i> L.		1 000	
b) <i>Lolium remotum</i> Schrank		1 000	
c) <i>Datura stramonium</i> L.		1 000	
9. Ricinusoli— <i>Rizinus communis</i> L.	Alle foderstoffer	10 (udtrykt som ricinusskaller)	
10. <i>Crotalaria</i> spp.	Alle foderstoffer	100	
11. Aldrin	} isoleret eller sammen, udtrykt som dieldrin	} Alle foderstoffer undtagen: — fedtstoffer	} 0,01 0,2
12. Dieldrin			
13. Chlорcampher (Toxaphen)	Alle foderstoffer	0,1	
14. Chlordan (summen af cis- og transisomererne og af oxichlordan udtrykt som chlordan)	Alle foderstoffer undtagen: — fedtstoffer	0,02 0,05	
15. DDT (summen af isomorerne af DDT, TDE og DDE udtrykt som DDT)	Alle foderstoffer undtagen: — fedtstoffer	0,05 0,5	
16. Endosulfan (summen af α og β-isomererne og af endosulfansulfat, udtrykt som endosulfan)	Alle foderstoffer undtagen: — majs — olieholdige frø — fuldfoderblandinger til fisk	0,1 0,2 0,5 0,005	
17. Endrin (summen af endrin og deltacetoendrin, udtrykt som endrin)	Alle foderstoffer undtagen: — fedtstoffer	0,01 0,05	
18. Heptachlor (summen af heptachlor og heptachlorepid udtrykt som heptachlor)	Alle foderstoffer undtagen: — fedtstoffer	0,01 0,2	
19. Hexachlorbenzen (HCB)	Alle foderstoffer undtagen: — fedtstoffer	0,01 0,2	
20. Hexachlorcyclohexan (HCH)			
20.1. α-isomer	Alle foderstoffer undtagen: — fedtstoffer	0,02 0,2	
20.2. β-isomer	Foderblandinger undtagen: — foderstoffer til malkekvæg Fodermidler undtagen: — fedtstoffer	0,01 0,005 0,01 0,1	
20.3. γ-isomer	Alle foderstoffer undtagen: — fedtstoffer	0,2 2,0	

Stoffer, produkter	Foderstoffer	Størsteindhold i mg/kg (ppm) af foderstoffet beregnet ved et vandindhold på 12 %
(1)	(2)	(3)
C. Botaniske urenheder		
1. Abrikos — <i>Prunus armenica</i> L. 2. Bitter mandel — <i>Prunus dulcis</i> (Mill.) D. A. Webb var. <i>amara</i> (DC.) Focke [= <i>Prunus amygdalus</i> Batsch var. <i>amara</i> (DC.) Focke] 3. Bog, uafskallet — <i>Fagus silvatica</i> (L.) 4. Hørdodder — <i>Camelina sativa</i> (L.) Crantz 5. Mourab, Bassia, Madhuca — <i>Madhuca longifolia</i> (L.) Macbr. (= <i>Bassia longifolia</i> L. = <i>Illipe malabrorum</i> Engl.) <i>Madhuca indica</i> Gmelin [= <i>Bassia latifolia</i> (Roxb.) = <i>Illipe latifolia</i> (Roscb.) F. Mueller] 6. Purgérbusk — <i>Jatropha curcas</i> L. 7. Purgercroton — <i>Croton tiglium</i> L. 8. Indisk sennep — <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. et Coss. ssp. <i>integrifolia</i> (West.) Thell. 9. Sarystasennep — <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. et Coss. ssp. <i>juncea</i> 10. Kinesisk sennep — <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. et Coss. ssp. <i>juncea</i> var. <i>lutea</i> Batalin 11. Sort sennep — <i>Brassica nigra</i> (L.) Koch 12. Etiopisk sennep — <i>Brassica carinata</i> A. Braun	Alle foderstoffer	Frø af disse plantearter såvel som følgeprodukter fra deres omdannelse må kun forekomme i foderstoffer i form af sporstoffer, som ikke lader sig bestemme kvantitativt

(¹) Medlemsstaterne kan også fastsætte et størsteindhold af fluor på 1,25 % af fosforindholdet.

(²) Fluorindhold beregnet på grundlag af et fosforindhold i foderblandingen på 1 %.

(³) Medlemsstaterne kan ligeledes fastsætte et maksimumsindhold af cadmium på 0,5 mg pr. 1 % fosfor.

(⁴) Medlemsstaterne kan ligeledes fastsætte et maksimumsindhold af cadmium på 0,75 mg pr. 1 % fosfor.

BILAG II

DEL A

(ad artikel 2a, stk. 2, artikel 3a og artikel 3c)

Stoffer, produkter	Fodermidler	Størsteindhold i mg/kg (ppm) af fodermidler beregnet ved et vandindhold på 12 %
(1)	(2)	(3)
1. Aflatoxin B ₁	Jordnød, copra, palme, bomuldsfrø, babassu, majs og biprodukter fra fremstillingen heraf	0,2
2. Cadmium	Fosfater	10 (*)
3. Arsen	Fosfater	20

(*) Medlemsstaterne kan ligeledes fastsætte et maksimumsindhold af cadmium på 0,5 mg pr. 1 % fosfor.

DEL B

(ad artikel 3a, stk. 3)

Stoffer, produkter	Fodermidler
(1)	(2)
A. Stoffer (ioner eller elementer)	
1. Arsen	Alle fodermidler undtagen: — fosfater
2. Bly	Alle fodermidler
3. Fluor	Alle fodermidler
4. Kviksølv	Alle fodermidler
5. Nitrit	Fiskemel
6. Cadmium	Alle vegetabiliske fodermidler Alle animalske fodermidler undtagen: — fodermidler til selskabsdyr
B. Produkter	
1. Aflatoxin B ₁	Alle fodermidler undtagen: — jordnød, copra, palme, bomuldsfrø, babassu, majs og biprodukter fra fremstillingen heraf
2. Blåsyre	Alle fodermidler

Stoffer, produkter	Fodermidler
(1)	(2)
3. Fri gossypol	Alle fodermidler
4. Flygtig sennepsolie	Alle fodermidler
5. Meldrøje (<i>Claviceps purpurea</i>)	Umalet hvede
6. Ukrudtfrø og frugter ikke malede eller knuste, som indeholder alkaloider, glykosider eller andre toksiske stoffer, enkeltvis eller sammen, deriblandt a) <i>Lolium temulentum</i> L. b) <i>Lolium remotum</i> Schrank c) <i>Datura stramonium</i> L.	Alle fodermidler
7. Ricinusolie — <i>Rizinus communis</i> L.	Alle fodermidler
8. <i>Crotalaria</i> spp.	Alle fodermidler
9. Aldrin } isoleret eller sammen, 10. Dieldrin } udtrykt som dieldrin	} Alle fodermidler
11. Chlorcampher (Toxaphen)	Alle fodermidler
12. Chlordan (summen af cis- og transisomererne og af oxichlordan udtrykt som chlordan)	Alle fodermidler
13. DDT (summen af isomererne af DDT, TDE og DDE udtrykt som DDT)	Alle fodermidler
14. Endosulfan (summen af α - og β -isomererne og af endosulfansulfat, udtrykt som endosulfan)	Alle fodermidler
15. Endrin (summen af endrin og deltacetoendrin, udtrykt som endrin)	Alle fodermidler
16. Heptachlor (summen af heptachlor og heptachlorepoxyd udtrykt som heptachlor)	Alle fodermidler
17. Hexachlorbenzen (HCB)	Alle fodermidler
18. Hexachlorcyclohexan (HCH)	
18.1. α -isomer	Alle fodermidler
18.2. β -isomer	Alle fodermidler
18.3. γ -isomer	Alle fodermidler
C. Botaniske urenheder	
1. Abrikos — <i>Prunus armenica</i> L.	Alle fodermidler
2. Bitter mandel — <i>Prunus dulcis</i> (Mill.) D. A. Webb var. <i>amara</i> (DC.) Focke [= <i>Prunus amygdalus</i> Batsch var. <i>amara</i> (DC.) Focke]	Alle fodermidler
3. Bog, uafskallet — <i>Fagus silvatica</i> (L.)	Alle fodermidler
4. Hørdodder — <i>Camelina sativa</i> (L.) Crantz	Alle fodermidler

Stoffer, produkter	Fodermidler
(1)	(2)
5. <i>Mowrah, Bassia, Madhuca</i> — <i>Madhuca longifolia</i> (L.) Macbr. (= <i>Bassia longifolia</i> L. = <i>Illipe malabrorum</i> Engl.) <i>Madhuca indica</i> Gmelin [= <i>Bassia latifolia</i> (Roscb.) = <i>Illipe latifolia</i> (Roxb.) F. Mueller]	Alle fodermidler
6. Purgérbusk — <i>Jatropha curcas</i> L.	Alle fodermidler
7. Purgercroton — <i>Croton tiglium</i> L.	Alle fodermidler
8. Indisk sennep — <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. og Coss. ssp. <i>integrifolia</i> (West.) Thell.	Alle fodermidler
9. Sarystasennep — <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. og Coss. ssp. <i>juncea</i>	Alle fodermidler
10. Kinesisk sennep — <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. og Coss. ssp. <i>juncea</i> var. <i>lutea</i> Batalin	Alle fodermidler
11. Sort sennep — <i>Brassica nigra</i> (L.) Koch	Alle fodermidler
12. Etiopisk sennep — <i>Brassica carinata</i> A. Braun	Alle fodermidler